

862.8  
T2553a  
v.4  
no.8

El Hidalgo Consejero

THE UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA  
LIBRARY



THE  
BORRAS COLLECTION  
FOR THE STUDY OF  
SPANISH DRAMA

ACQUIRED THROUGH GIFT  
FROM THE CLASS OF 1923

---

~~862.8~~  
~~13557a~~  
v.4  
~~no. 8~~



a 00003 465011

**This book must not  
be taken from the  
Library building.**

---

---

--	--	--



SAINETE.

EL HIDALGO

CONSEJERO.

FUNCION FACIL DE EXECUTARSE

EN QUALQUIERA CASA PARTICULAR,

POR ESTAR ARREGLADO PARA SEIS PERSONAS,

Y ENTRE ELLAS , UNA SOLA MUGER.



CON LICENCIA.

EN MADRID : AÑO DE 1793.

Se hallará en la Librería de Quiroga , calle de la Concepcion Gerónima.

SAINETE.

EL HIDALGO

CONSERVADO.

FUNCION FACIL DE EXECUTARSE

EN CUALQUIERA CASA PARTICULAR,

POR ESTAR ARRANGLADO PARA SUS PERSONAS

E SUS FAMILIAS, UNA SOLA NOCHE.



CON LICENCIA

EN MADRID: AÑO DE 1798.

Se halla en la Librería de Quiroga, calle de la Concepción Gerónima.

PERSONAS.

- Don Cosme , Viejo.
- Doña Justa , su Esposa.
- Don Crisanto , Hidalgo de Ballecas.
- Crispin , Asturiano.
- Un Oficial.
- Un Abate.

Sala , y salen Doña Justa , y Crispin.

**Just.** **V** Amos , despacha , Crispin, dexa bien aseado , y limpio el estrado ; con un paño quita los polvos del friso y de las sillas , que ya son las siete , y es preciso vengan las visiras.

**Crisp.** Bien puede estarse con descuido, sua Señoranza , que nu hará falta. Ya he truxido la carne para mañana.

**Just.** Luego que hayas concluido, tienes que ir à comprar vollos.

**Crisp.** Pus qué , hai mañana principiu?

**Just.** Para esta noche. **Crisp.** Jesus! tan pronto han de estar cucidus?

**Just.** Qué dices?

**Crisp.** Lus traigu de la pulleria?

**Just.** Borrico, vollos, vollos de tahona.

**Crisp.** Hus! vuto vá al seu Christu; par Dious creí que eran pollos.

**Just.** Pollos? no está mi bolsillo para golosinas.

**Crisp.** No ? si viene el Oficialitu

y el Debate , yo sé que habrá pollus , y cabritu

à manta de Dious.

**Just.** Qué dices,

borracho?

**Crisp.** Yo nada digu borracho , que pur san Pedru no lu caté : y ello es fixu que será lu que se sea, callo.

**Just.** Cuidado conmigo, Crispin. Despachate pronto, y si mientras que me visto viñiese alguno , entretente. *Vase!*

**Crisp.** Está bien ; ya lu he entendidu. Pur mi alma , tiene una cara mi señurona:: El malditu del vieju supo escóger el melon : mas yo maginu que el Oficial , y el Debate; pero elu aqui.

*Sale el Abate.*

**Abat.** A Dios , amigo.

**Crisp.** El guarde à su reverencia.

**Abat.** Yo reverencia , pollino? piensas que soi algun Fraile, ò que soi Monge Benito?

**Crisp.** Pues usté , qué empreu tiene?

**Abat.** Abate.

**Crisp.** Pues yo malditu siseí, qué es Debate.

**Abat.** Béstia, Abate, lo mismo que hombre erudito.

**Crisp.** Ola, sí;

867.8  
T25532  
V. 48  
no. 8

con que usté es hombre rudí tu?  
yo, por mi alma, non le eatiendu,  
purque una vez que he servidu  
de cocheiru, si corria,  
à la gente daba gritus,  
y decia abate, abate,  
pur non pegarles un chirlu  
cun el lanzon.

*Abat.* Oh qué bruto!  
No quiero hablar mas contigo.  
A dónde está Doña Justa?

*Crisp.* Quién, mi Ama?

*Abat.* Sí.

*Crisp.* En un poquitu  
saldrá, que se está vistiendu  
los zapatus.

*Abat.* Dí, este rizo  
está derecho?

*Crisp.* Si está?  
non señor, está turcidu.

*Abat.* Pues ponle bien.

*Crisp.* Una comba

*Le deshace el rizo.*

há como un hasta.

*Abat.* Prontito,  
porque si sale Madama,  
y me vé asi, soi perdido.

*Sale el Oficial vuelto de espaldas, miran-*  
*do ácia adentro.*

*Ofic.* Derribando este tabique  
quedaba un salón bonito  
para un vaile. Y el bolero!  
Qué bien se haría este brinco:::

*Se tira ácia atrás, y derriva al Abate,*  
*Críp. y Crispin.*

*Crisp.* Valgame la Madre santa!

*Abat.* Hombre del demonio!

*Ofic.* Amigo,  
Don Policarpo Cartones,  
por Dios, no os habia visto.

*Crisp.* Llevete el diablu, Morpion;  
las ñalgas ma deshacidu.

*Abat.* Pues yo he llévado gran golpe;  
pero solo siento el rizo:  
ved qué traza de peinado.

*Ofic.* Vamos, no hai porque afligiros,  
yo lo compondré, volveos.

*Le suelta el pelo.*

*Abat.* Tomad peine, que conmigo  
le traigo para estos casos,  
y sebo.

*Ofic.* Valgame Christo,  
qué negro está!

*Abat.* No, no importa,  
que es de Flandes, y mui rico.

*Ofic.* Qué mal huele!

*Abat.* Es aprension.

*Ofic.* Decid, habeis aprendido  
la última mudanza nueva,  
que del bolero ha salido?

*Abat.* No.

*Ofic.* Es mui bonita, miradla:

*Le dexa con el pelo suelto, y baila.*

dos chapés, un laberinto,  
glisada, asamblé, y dos golpes.

*Abat.* Hombre, por san Epiciclo,  
el peinado.

*Ofic.* Ah! sí, el peinado,  
vamos allá.

*Crisp.* Yo maginu  
que son locos.

*Abat.* Qué hai de nuevo.

*Ofic.* Yo no sé nada, habeis visto  
la Comedia?

*Abat.* Sí, es mui buena.

*Ofic.* Si vieras, Crispin, qué lindos

*Dexa de peinar.*

pasos que tiene! El Galán  
cae desde lo alto de un risco  
hasta el teatro abrazado  
con el traidor.

*Abat.* Hombre, el rizo.

*Ofic.* El rizo, és verdad: y dime,  
à dónde está tu Ama, chico?

*Crisp.* Se está vistiendu.

*Ofic.* Vistiendo?  
hombre del diablo, qué has dicho?  
voi à servirla alfileres.

*Abat.* El rizo, por Dios, el rizo.

*Vase el Oficial, y el Abate le sigue con el pelo tendido.*

*Crisp.* Ha , ha , ha , la Madalena *Rie.* parece , segun tendidus lleva los tufos. El diabru del Debate , ù el rudítu: pero el Amu sale.

*Sale D. Cosme de vata, y con un Rosario.*

*Cosm.* Dime, Crispin , qué gente ha venido?

*Crisp.* El Oficial , y el Debate nun mas.

*Cosm.* No mas? ahí has dicho una friolera , bueno, para sentir mi bolsillo tres gícaras. à lo menos de chocolate, no han sido bastantes? Esta muchacha me ha de hacer perder el juicio: sobre que no sé dónde saca para tan continuos gastos. Pero yo no debo pararme en estos indignos negocios ; solo al de alma: aparta de mí maldito Satanás. Santa Maria::: *Reza.*

*Crisp.* Hombre mas santu non vistu! él pur nada se enforrunfa, y siempre se está metidu con el rusario en su quartu. Non le parece , pur Christu, el Ama ; bien amiga es de purgilarse.

*Cosm.* Oyes, chico, mira si quiere algo el Ama.

*Crisp.* Ya voi allá. Es un benditu. *Vase.*

*Cosm.* Los que estamos ya tan viejos, que miremos es preciso de satisfacer aquellos desordenes que tubimos quando mozos. Padre nuestro::: *Reza.*

*Sale Don Crisanto vestido à lo antiguo.*

*Cris.* Señor Don Cosme , y amigo, dadme diez abrazos.

*Cosm.* Cómo:::

Don Crisanto , amigo mio, vos en Madrid?

*Cris.* Desde ayer; pero hasta ahora no he podido venir à veros , y daros el parabien del novicio como sacrosanto estado en que conforme me han dicho, os hallais.

*Cosm.* No tiene duda; y la atencion os estimo.

*Cris.* Vaya, y qué tal es la niña, porque segun lo que he oído lo es todavía.

*Cosm.* No tiene mas que algunos veinte y cinco años , y no mal vigote.

*Cris.* Pues el exceso no es chico; cincuenta años la llevais.

*Cosm.* Si , pero en talento y juicio no la excedo nada.

*Cris.* Bien escogisteis, si eso es fixo.

*Cosm.* Oh! fue dicha en estos tiempos que deparase el destino à un hombre como yo, pobre muger de los requisitos de mi Justa. Ella me viste, me compone los vestidos; mantiene casa , y criados, sin que tenga mi bolsillo el mas chico detrimento.

*Cris.* Qué decis? cuerpo de Cristo! pues dónde sale el dinero para tantos milagritos?

*Cosm.* Que::: saldrá de su trabajo.

*Cris.* Saldrá. Pero no habeis visto vos esas habilidades.

*Cosm.* No señor , porque el motivo mas principal de casarme yo en aquesta edad , ha sido el tener una muger, que siendo suyo lo mio, lo mirase como propio, lo manejae à su arbitrio, y à mí me diese lugar para estarme recogido rezando mis devociones

en mi quarto; porque, amigo, los que hemos sido muchachos, retirarnos es preciso del mundo, siendo ya viejos.

*Cris.* Buen modo habeis escogido de retiraros tomando nuevos cargos: Amiguito, la santidad no consiste en estar siempre metido en el quarto; vos debéis vigilar con gran ahinco sobre una muger muchacha, casada con un marido setenton. *Cosm.* Qué disparate!

*Cris.* Disparate? un enfermizo lleno de gota que está, como dicen, con los Christos en la cabecera. Bueno, ahí que no es nada!

*Cosm.* Si digo que mi Justa es una alhaja, hablo en Griego, ò en Morisco! ella me ha de hacer mui grande fortuna. *Cris.* Sí, yo imagino el que ella os hará visible en Madrid; si otro partido no tomáis; tiene visitas?

*Cosm.* De que me casé, no he visto otros hombres que un Abate, y un Oficial.

*Cris.* Ahí has dicho una friolera! Abate, y Oficial! Nada, lo mismo que todos quantos demonios hai en el infierno. Lindo, si mi Justa es una alhaja.

*Cosm.* Don Crisanto, despacito, porque eso es ya propasarse, y así cuidado conmigo: yo sé la muger que tengo.

*Cris.* Yo sé que la dais motivo de que sea endemoniada dexandola à su capricho.

*Cosm.* Yo:::

*Cris.* Dexadlo, que ella sale; no conozca hemos refido.

*Salen Doña Justa, el Oficial, y el Abate.*

*Ofc.* Oh! Don Cosme, buenas noches.

*Abat.* Cómo estais? *Cosm.* Para serviros. *Cris.* Besóos la mano; Madama.

*Abat.* Que alto besa el gran pollino.

*Just.* Quién es este Caballero?

*Cosm.* Don Crisanto Valdovinos, Rascamontes, y Mostachos, Hidalgo mui distinguido de Ballecas. *Cris.* Y escudero vuestro. *Just.* El favor os estimo: sientense ustedes.

*Se sientan, cogiendo en medio à Doña Justa el Abate, y Oficial, despues Don Crisanto dexando à la esquina à Cosme.*

*Cris.* Don Cosme, petrimetra habeis cogido la niña. *Cosm.* Santa Maria.

*Just.* Habeis otra vez venido à Madrid? *Cris.* Otra tan solo, de muchacho.

*Ofc.* Y qué habeis visto?

*Cris.* He visto ayer la Comedia.

*Abat.* Qué tal!

*Cris.* No me ha parecido mal, no; las encordaciones eran mui buenas. *Abat.* Amigo, las decoraciones. *Cris.* Toma, todó viene à ser lo mismo. Ví tambien en la cazuela Damas con unos capillos, que no sé cómo se llaman, ellos son mui parecidos à una especie de morrales que llevan en los ocicos los burros de Andalucía.

*Cosm.* No, no eres tú mal borrico, Janua Coeli, ora pro nobis.

*Cris.* Don Cosme, el Oficialito se arrima mucho. *Just.* Se llaman, amigo, los que habeis dicho, Gorros.

*Cris.* Gorros? cuánto cuestan?

*Just.* Cuestan de unos quatro à cinco pesos. *Cris.* Son varatos, para haber en Madri infinitos que llevan gorros.

*Just.* Las Damas los gastan solo.

*Cris.*

*Eris.* Bien mio,  
serán gorros de otra clase  
los de los hombres.

*Abat.* Es fixo,  
son diferentes: Madama,  
esta es mano de un polvito.

*Just.* Oh, qué caja tan bonita!

*Abat.* De oro.

*Just.* Ya lo he conocido;  
pero está de mucho gusto.

*Abat.* Ahí está para serviros.

*Just.* Bien, cambiemos; tomad vos  
ésta de similor fino.

*Cris.* La niña es tonta. Don Cosme,  
claro es que vuestro bolsillo  
no sufrirá detrimento,  
habiendo estos donativos.

*Cosm.* Si te murieras. Oremus.

*Ofc.* Mirad si os viene este anillo,  
Dofia Justa.

*Just.* Qué gracioso!

*Cris.* Don Cosme, por Jesu-Christo!  
que se están dando las manos.

*Cosm.* Se dará hombre mas maldito!  
que no enmudecieras. Nuestro  
Señor, que fue concebido.

*Cris.* Vos sois mui corto de vista,  
y no lo veis, no me admiro,  
que en Madrid hai muchos ciegos,  
que trayendo en el bolsillo  
cataratas, se las ponen,  
y à mas, se hacen los dormidos,  
por no vér, quando no quieren.

*Cosm.* No te viera yo un frenillo  
en la lengua como un dedo.

*Cris.* Don Cosme, que en secreticos  
andan los tres.  
*Don Cosme se retira con la silla, y el  
otro le sigue con la suya.*

*Cosm.* Virgo potens.

*Cris.* Don Cosme, que te la han dicho  
un requiebro.

*Cosm.* Virgo clemens.

*Cris.* Don Cosme, que por poquito  
la vesan. *Cosm.* Virgo fidelis.

*Cris.* Don Cosme, por San Benito,  
remedio. *Cosm.* Sedes sapientia.  
Te se cayera el galillo.

*Cris.* Don Cosme, qué te la lievan.

*Cosm.* Satanás, vete al abismo:  
señor Abate Cartones,  
venid à dentro conmigo.  
*Se levanta precipitado, y se lleva al  
Abate agarrado del pelo.*

*Abat.* El rizo, el rizo, por Dios. *Vante.*

*Just.* Qué es esto?

*Cris.* Vuestro marido  
tiene cierta pretension  
con el Abate, y han ido  
à tratarlo. *Ofc.* Don Crisanto,  
sois casado? *Cris.* No; lo he sido.

*Just.* Y pensais quedaros viudo.

*Cris.* Como soi viejo, imagino  
que no encontraré una niña  
como Don Cosme. *Just.* Delirio:  
si en Madrid quereis casaros,  
hallareis como mosquitos,  
niñas que os quieran. *Cris.* Señora,  
bien sé que Madri es distinto  
de Ballecas, mas no sé  
cómo suceda eso. *Ofc.* Amigo,  
porque saben hoi las niñas  
mas que las viejas del siglo  
pasado, y asi conocen,  
que uno de maduro juicio  
no puede oprimirlas como  
un mozo. *Cris.* Ya lo he entendido:  
con que le quieren anciano  
para vivir à su arbitrio,  
en una palabra. *Just.* Como:::

*Cris.* Como que con quatro mimos,  
porque están ya medio chochos,  
consiguen al instantito  
que las dexen ir à paseo,  
que queden como maridos  
cuidando pucheros, y ollas,  
que frieguen, y si es preciso,  
quando ellas están en casa,  
enviarle algun recadito,  
para que mientras vá y viene,  
pueda entrar el señor mio.

*Ofc.* Hombre:::  
*Don Cosme llama desde el bastidor al  
Oficial.*

*Cosm.* Señor Oficial,  
oiga usted un recadito.

*Ofic.* Qué mandais?

*Cosm.* Esta Señora

à buscar à usté ha venido,  
con que asi he de mereceros  
que la obsequieis , pues la estimo  
yo tambien por su nobleza.

*Ofic.* Don Cosme , sereis servido.

*Saca de la mano al Abate de mantilla , y  
basquiña.*

Venid , señorita , aqui  
podeis sentaros. *Cosm.* Amigo,  
Don Crisanto , vos aqui.

*Don Cosme sienta à Don Crisanto en me-  
dio de Doña Justa , y el Oficial.*

*Just.* Dí , quién es esa , Cosmito?

*Cosm.* Una Dama principal  
que à nuestro Abate ha venido  
à buscar ; está ocupado,  
y mientras sale , la he dicho  
que entrase , y por Don Crisanto  
descubrirse no ha querido.

*Ofic.* Pero , señora , es posible  
que no he de oír el hechizo  
de vuestras palabras , no?

*Dice que no con la cabeza el Abate.*

ni he de vér el peregrino  
rostro tan tapado , no?

Pues Don Cosme me ha escogido  
buen lado por Dios. Señora

*A Doña Justa , echandose por delante de  
Don Crisanto.*

ya veis que Don Cosme ha sido  
el qué me mandó::: *Just.* Ya , ya  
las pagareis. *Cris.* Por san Lino,  
hombre , que me estrepuchais.

*Cosm.* Qué es eso ? qué ha sucedido ?

*Just.* Crispin. *Sale Crispin.*

*Crisp.* Mande , señoranza.

*Just.* Un baso de agua , prontito.

*Vase Crispin.*

*Abat.* Que à un hombre de mi carácter  
suceda esto! *Ofic.* Dueño mio

*A Doña Justa.*

no os enfadeis. *Just.* Como vea  
que la hablais:::

*Cris.* Hombre , aspábito,  
que me oprimis el bandullo.

*Ofic.* Habrá patán mas maldito!

*Cosm.* Don Crisanto , qué sucede?

*Cris.* Que os senteis en este sitio,  
*Se levanta.*

y aguantad vos estas chanzas,  
porque à un hombre bien nacido  
no se trata de este modo.

*Sale Crispin.* Aqui está el agua:::

*Saca Crispin el agua , tropieza , y vierte  
el vaso sobre el Abate.*

*Abat.* Borríco.

*Se levanta , y arroja la mantilla y bas-  
quiña.*

Solamente le faltaba  
à mi decoro este indigno  
ultraje. Señor Don Cosme,  
tened desde ahora entendido,  
que probareis el enojo  
de aqueste Abate ofendido. *Vase.*

*Ofic.* Pues Don Cosme , qué es aquesto?

*Cosm.* Que siga usted el camino  
del Abate , y que no vuelva  
aqui por ningun motivo,  
que si ahora vá por la puerta,  
si en casa otra vez le pillo,  
saldrá por una ventana.

*Ofic.* Señora , venga mi amillo,  
que me voi. *Cosm.* Dale tambien  
la caja del amiguito. *Se lo dá.*

*Ofic.* Don Cosme , tengo que hacer,  
perdonad , hasta el Domingo. *Vase.*

*Crisp.* Jesus , y que pasu lleva.

*Cosm.* A tí Justa , no te digo  
nada , porque yo me tengo  
la culpa ; en lo sucesivo  
será diferente. A vos ;  
Don Crisanto Valdovinos,  
os soi deudor de estas luces,  
pero à mi casa os aviso  
no volvais en vuestra vida  
à exercer estos oficios.

*Cris.* Está mui bien. *Just.* Pues , D. Cosme,  
si empezas à ser marido,  
empezaré à ser muger:  
y asi pidamos rendidos  
el perdon de aquesta idéa  
à quienes haya cogido  
el carro , pues nuestro fin,  
es tan solo divertirnos.





RARE BOOK  
COLLECTION



THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA  
AT  
CHAPEL HILL

PQ6217  
.T445  
v.4  
no.8

